



**A120408**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Alemania

tel. +49 5258 971-0  
fax: +49 5258 971-120  
**Línea de asistencia técnica:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Diseño: 6.0

Fecha de elaboración: 2022-05-03

---

## Manual de instrucciones original

1	La seguridad.....	2
1.1	Descripción de las palabras claves de seguridad y peligro.....	2
1.2	Indicaciones de seguridad .....	3
1.3	Uso conforme a su destino .....	6
1.4	Uso no conforme a su destino .....	6
2	Información general.....	7
2.1	Responsabilidad y garantía .....	7
2.2	Protección de los derechos de autor.....	7
2.3	Declaración de conformidad .....	7
3	Transporte, embalaje y almacenamiento.....	8
3.1	Control de entregas .....	8
3.2	Embalaje.....	8
3.3	Almacenamiento .....	8
4	Especificaciones.....	9
4.1	Datos técnicos .....	9
4.2	Funciones del aparato .....	9
4.3	Vista general de los subgrupos.....	10
5	Instalación y servicio .....	11
5.1	Instalación.....	11
5.2	Manejo .....	12
6	Limpieza y desincrustado de cal.....	16
6.1	Indicaciones de seguridad para la limpieza .....	16
6.2	Limpieza .....	16
6.3	Descalcificación .....	17
7	Posibles fallos.....	17
8	Recuperación .....	18



**¡Antes de comenzar su utilización debe leer el manual de instrucciones y a continuación, guardarlo en un lugar accesible!**

Este manual de instrucciones incluye una descripción de la instalación del aparato, su uso y la conservación y es una fuente importante de información y una guía. El conocimiento de todas las indicaciones relativas a la seguridad y el funcionamiento contenidas en este manual será condición imprescindible para el funcionamiento correcto y seguro del aparato. Además, se aplican las regulaciones sobre prevención de accidentes, normas sobre prevención de riesgos laborales y regulaciones legales vigentes en materia de uso del aparato.

Antes de empezar a utilizar el aparato, y en particular antes de ponerlo en funcionamiento, lea este manual de instrucciones para evitar daños personales y materiales. Un uso indebido puede provocar daños.

Este manual de instrucciones es una parte integral del producto y debe conservarse junto con el dispositivo y estar disponible en todo momento. Al transferir el aparato, también es necesario proporcionar este manual de instrucciones.

ES

## 1 La seguridad

El aparato se ha fabricado conforme a los principios técnicos vigentes actualmente. Sin embargo, el aparato puede convertirse en una fuente de peligro si se utiliza de forma incorrecta o contraria a su destino. Todas las personas que utilicen el aparato deberán seguir la información indicada en este manual de instrucciones y respetar las indicaciones de SSL.

### 1.1 Descripción de las palabras claves de seguridad y peligro

Las indicaciones importantes sobre la seguridad y la información de advertencia están indicadas en este manual de instrucciones por medio de declaraciones de advertencia. Se deberán cumplir estrictamente estas indicaciones para evitar accidentes y daños a personas y cosas.



**¡PELIGRO!**

La palabra clave **PELIGRO** advierte sobre peligros que pueden provocar heridas graves o la muerte, si no se evitan.



### ¡ADVERTENCIA!

La palabra clave **ADVERTENCIA** advierte sobre peligros que pueden provocar heridas importantes, graves o la muerte, si no se evitan.



### ¡PRECAUCIÓN!

La palabra clave **PRECAUCIÓN** advierte sobre peligros que pueden provocar heridas leves o moderadas, si no se evitan.

### ¡ATENCIÓN!

La palabra clave **ATENCIÓN** indica un posible daño a la propiedad que puede ocurrir si no se siguen las instrucciones de seguridad.

### ¡INDICACIÓN!

El símbolo **INDICACIÓN** le familiariza al usuario con la información sucesiva y las indicaciones sobre la utilización del aparato.

## 1.2 Indicaciones de seguridad

### Corriente eléctrica

- Una tensión de la red demasiado alta o una instalación incorrecta pueden provocar una descarga eléctrica.
- Conecte el aparato solo cuando los datos de la placa de características correspondan a la tensión de la red.
- Para evitar cortocircuitos eléctricos, mantenga el aparato seco.
- Si durante el funcionamiento se producen fallos, desconecte inmediatamente el aparato de la fuente de alimentación.
- No toque la clavija del aparato con las manos mojadas.
- Nunca agarre el aparato si éste se ha caído en el agua. Desconecte inmediatamente el aparato de la fuente de alimentación.
- Solo personal o talleres especializados podrán reparar y abrir la carcasa del aparato.
- No lleve el aparato agarrándolo por cable de alimentación.
- No permita que el cable de alimentación entre en contacto con fuentes de calor y cantos agudos.
- No doble, presione ni ate el cable de alimentación.

- Siempre desenrolle completamente el cable de alimentación del aparato.
- No coloque nunca el aparato u otros objetos sobre el cable de alimentación.
- Para desconectar el aparato de la fuente de alimentación, siempre tire de la clavija.
- El cable de alimentación debe ser revisado periódicamente para determinar si presenta algún daño. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado. Si el cable está dañado, deba encargarlo al servicio técnico o a un técnico calificado su sustitución.

### **Materiales inflamables**

- Nunca exponga el aparato a temperaturas altas, como p.ej. una estufa, horno, llamas abiertas, equipos para mantener el calor, etc.
- El aparato debe limpiarse con frecuencia para evitar el riesgo de incendio.
- No cubra el aparato con p.ej. el papel de aluminio o un paño de cocina.
- Para el uso correcto del aparato debe emplear solamente materiales adecuados y con una temperatura adecuada. Los materiales, productos alimenticios y restos de alimentos dentro del aparato pueden incendiarse.
- Nunca haga funcionar el aparato cerca de materiales inflamables, de combustión fácil tales como p.ej. gasolina, alcohol etílico, alcohol. La alta temperatura provoca la evaporación de estos materiales y, en consecuencia del contacto con las fuentes de ignición, puede ocurrir una explosión.
- En caso de incendio, desconecte el aparato de la fuente de alimentación, antes de tomar medidas de extinción adecuadas. Nunca apague el fuego con agua cuando el aparato esté conectado a la fuente de alimentación. Una vez apagado el fuego, garantice la entrada suficiente de aire fresco.

### **Superficies calientes**

- La superficie del aparato se calienta durante el funcionamiento. Existe riesgo de quemaduras la alta temperatura se mantiene incluso tras la desconexión.
- No toque ninguna superficie caliente del aparato. Utilice los elementos de manipulación y agarraderos disponibles.
- Transporte y limpie el aparato solo cuando se haya enfriado por completo.
- Nunca rocíe la superficie caliente con agua fría ni con líquidos inflamables.

### **Uso solamente bajo supervisión**

- Utilice el aparato solamente bajo supervisión.
- Esté siempre en la cercanía directa del aparato.

### Personal operativo

- Este aparato no debe ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, así como por personas con experiencia limitada y/o conocimientos limitados.
- Los niños deben quedar bajo supervisión para estar seguro de que no jueguen con el aparato ni lo arranquen.

### Uso indebido

- El uso indebido o prohibido puede causar daños en el aparato.
- Debe utilizar el aparato solamente cuando su estado técnico no causa desconfianza en cuanto a la seguridad de su uso.
- Debe utilizar el aparato solamente cuando el estado técnico de los elementos de conexión no causa desconfianza en cuanto a la seguridad de su uso.
- Se puede utilizar el aparato solo cuando está limpio.
- Utilice únicamente repuestos originales. Nunca intente reparar el dispositivo usted mismo.
- Esta prohibido realizar modificaciones o cambios en el aparato.

### 1.3 Uso conforme a su destino

Esta prohibido cualquier uso del aparato para fines diversos y/o desviarse de su uso descrito a continuación, y se considera uso contradictorio a su uso previsto.

El uso conforme a lo previsto es el siguiente:

- calentar salchichas
- calentar panecillos.

### 1.4 Uso no conforme a su destino

Un uso no conforme a su destino puede provocar daños a personas y objetos debido a una tensión eléctrica peligrosa, el fuego o alta temperatura. Con la ayuda del aparato, solo se puede llevar a cabo el trabajo que se describe en este manual.

El uso no conforme a lo previsto es el siguiente:

- calentar alimentos inadecuados.



## 2 Información general

### 2.1 Responsabilidad y garantía

Toda la información e indicaciones contenidas en este manual de instrucciones han sido elaboradas conforme a las disposiciones vigentes, los conocimientos actuales de fabricación e ingeniería, nuestros conocimientos y experiencia de varios años. En el caso de pedidos de modelos especiales u opciones adicionales, así como en situaciones donde se apliquen los conocimientos técnicos más recientes, en ciertas ocasiones, el aparato entregado podría diferenciarse de las explicaciones y figuras contenidas en este manual de instrucciones.

El fabricante no se hace responsable de los daños y fallos derivados de:

- incumplimiento de las indicaciones,
- uso no conforme a su destino,
- introducción de modificaciones técnicas por el usuario,
- uso de piezas de recambio no admitidas.

Nos reservamos el derecho de introducir modificaciones técnicas en el producto para mejorar el rendimiento del aparato y su desarrollo.

### 2.2 Protección de los derechos de autor

Este manual de instrucciones y los textos, dibujos, fotografías y otros elementos contenidos en él están protegidos por los derechos de autor. Se prohíbe estrictamente la reproducción de cualquier forma y modo del contenido del manual de instrucciones (también de sus fragmentos), así como la utilización y/o la transmisión del contenido a terceros sin la autorización escrita del fabricante. Las infracciones de lo anterior serán sancionadas con indemnizaciones. Nos reservamos el derecho de presentar reclamaciones adicionales.

### 2.3 Declaración de conformidad

El aparato cumple con las normas vigentes actuales y las directrices de la Unión Europea. Lo anterior queda confirmado mediante la Declaración de Conformidad CE. En caso si la necesite, le enviaremos con mucho gusto una declaración de conformidad correspondiente.

## 3 Transporte, embalaje y almacenamiento

### 3.1 Control de entregas

Tras la recepción del producto, revise inmediatamente que el producto esté completo y que no haya sufrido daños durante el transporte. En el caso de detectar daños visibles causados durante el transporte, rechace el aparato o acéptelo de forma condicionada. Deje constancia del alcance de los daños en la documentación de transporte/albarán del transportista y presente una reclamación. Comuníquese inmediatamente los daños ocultos que descubra, ya que las reclamaciones de indemnización podrán presentarse solo dentro de los plazos de reclamación vigentes.

En el caso de que falte alguna pieza o accesorios, póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente.

### 3.2 Embalaje

No tire la caja del aparato. Puede ser útil para guardar el aparato durante mudanzas o al enviarlo a nuestro punto de servicio técnico en caso de posibles averías.

El embalaje y cada uno de los componentes han sido fabricados con materiales reciclables. En particular, son: películas y bolsas de plástico, envoltorio de cartón.

Si desea reciclar el embalaje, respete las disposiciones vigentes de su país. Los materiales de embalaje adecuados para su reutilización deben ser reciclados.

### 3.3 Almacenamiento

Mantenga el embalaje cerrado hasta el momento de la instalación del aparato y, durante el almacenamiento, respete las indicaciones en el exterior del embalaje relativas al modo de colocación y almacenamiento. Almacene el producto solo en las siguientes condiciones:

- en espacios cerrados
- en ambientes secos y libres de polvo
- lejos de los medios agresivos
- en lugares protegidos de la luz del sol
- en lugares protegidos de los choques mecánicos.

En caso de un almacenaje prolongado (por más de tres meses), controle regularmente el estado de todas las partes y el embalaje. Si es necesario, el embalaje debe ser reemplazado por uno nuevo.

## 4 Especificaciones

### 4.1 Datos técnicos

Denominación:	Máquina de perrito calientes, 4 pinchos para tostar
N.º de referencia:	A120408
Material:	acero inoxidable
Diámetro del cilindro de vidrio en mm:	200
Altura del cilindro de vidrio en mm:	240
Cantidad de pinchos para tostar panecillos:	4
Rango de temperatura de - a en °C:	40 - 100
Conexión a la red:	0,96 kW   230 V   50 Hz
Medidas (anch. x prof. x al.) en mm:	500 x 285 x 390
Peso en kg:	7,6

¡Se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas!

### Versión / propiedades

- Regulación de temperatura: continua
- Interruptor de encendido/apagado con luces indicadoras de encendido para el calentador de salchichas
- Interruptor de encendido/apagado con luces indicadoras de potencia para los pinchos para tostar
- Luces indicadoras:
  - precalentamiento
  - Enc./apag.
- 4 pinchos para tostar

### 4.2 Funciones del aparato

Las salchichas adecuadas se mantienen calientes en un cilindro de vidrio calentados a 100 °C durante el tiempo deseado.

Los pinchos para tostar se utilizan para calentar los panecillos de perritos calientes.

## 4.3 Vista general de los subgrupos

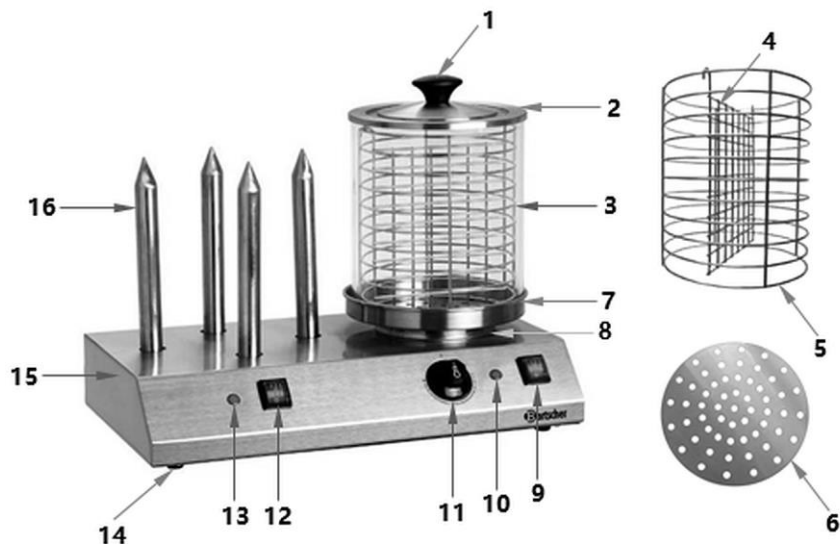


Fig. 1

- |   |  |
|---|--|
| 1. Asa de la tapa   | 2. Tapa  |
| 3. Cilindro de vidrio   | 4. Rejilla de separación   |
| 5. Cesto  | 6. Bandeja perforada   |
| 7. Bandeja de agua  | 8. Placa de cocción  |
| 9. Interruptor de encendido/apagado del calentador de salchichas con indicador luminoso de trabajo integrado (rojo) | 10. Indicador luminoso de calentamiento de salchichas (verde)  |
| 11. Controlador de temperatura  | 12. Interruptor de encendido/apagado de los pinchos para tostar con indicador luminoso de trabajo integrado (rojo) |
| 13. Indicador luminoso de calentamiento de los pinchos para tostar (verde)  | 14. Pie (4x)   |
| 15. Carcasa   | 16. Pinchos para tostar panecillos (4x)  |

### Equipamiento (opcional)



Fig. 2

#### Protección de cilindro de vidrio para perritos calientes 200

Material: silicona

Diseñada para: aparato con cilindro de vidrio para perritos calientes de Ø 200 mm

Medidas: anch. 200 x prof. 200 x alt. 14 mm

Peso: 0,028 kg.

Nº de ref. A120430

## 5 Instalación y servicio

### 5.1 Instalación

#### Desembalaje / colocación

- Desembale el aparato y retire todos los elementos de embalaje externos e internos y las medidas de seguridad de transporte.



**¡PRECAUCIÓN!**

#### ¡Riesgo de sofocación!

Imposibilite a los niños el acceso a los materiales de embalaje, tales como: sacos de plástico y los elementos de poliestireno extruido.

- Si en el aparato hay una película protectora, retírela. La película debe eliminarse lentamente para que no queden restos del pegamento. Elimine cualquier resto del pegamento con un disolvente apropiado.
- Tenga cuidado de no dañar la placa de características y las instrucciones de advertencia en el aparato.
- **Nunca** coloque el aparato en un entorno húmedo o mojado.
- Coloque el aparato de tal modo que los elementos de conexión sean fácilmente accesibles para desenchufar rápidamente si fuera necesario.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie con las siguientes características:
  - plana, con suficiente capacidad de carga, resistente al agua, seca y resistente a altas temperaturas
  - lo suficientemente grande para poder manipular el aparato sin problemas
  - de fácil acceso

- con una buena ventilación.
- Debe mantener una distancia suficiente de los bordes de la mesa. El dispositivo podría volcar y caerse.
- Guarde la distancia mínima de 10 cm de las paredes y otros objetos inflamables.

### Conexión a la electricidad

- Compruebe que los datos técnicos del aparato (ver placa de identificación) corresponden a los datos de la red eléctrica local.
- Conecte el aparato a una toma de corriente individual con un contacto de protección suficiente. No conecte la clavija a un ladrón.
- Coloque el cable de tal manera que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.
- No utilice el aparato con un temporizador externo o mando a distancia.

## 5.2 Manejo



### ADVERTENCIA

#### ¡Riesgo de quemaduras!

**La carcasa, el cilindro de vidrio, el cesto, la rejilla de separación, los pinchos para tostar y la tapa se calientan mucho durante el trabajo.**

No toque el aparato.

Utilice guantes de protección cuando manipule el aparato.

#### ¡Riesgo de quemaduras!

**El vapor caliente puede salir del cilindro de vidrio al retirar la tapa.**

Retire con cuidado la tapa del cilindro de vidrio.

Utilice guantes de protección.

### Antes del primer uso

1. Antes del primer uso, limpie el aparato según las instrucciones del capítulo 6 “**Limpieza y descalcificación**”.
2. Seque bien las superficies y los elementos lavados.

### Arranque del aparato

1. Introduzca la bandeja de agua y llénela con agua potable fría hasta 3/4 de su capacidad.
2. A continuación, coloque el cilindro de vidrio sobre la bandeja de agua.
3. Por último, coloque la tapa encima del cilindro de vidrio.
4. Conecte el aparato a una toma de corriente individual adecuada.
5. Ponga el interruptor de encendido/apagado del calentador de salchichas en la posición "I".

La luz indicadora roja de funcionamiento en el interruptor ENC./APAG. empieza a lucir.

6. Gire el controlador de temperatura a la posición más alta "MAX".

El indicador luminoso verde de calentamiento, situado a la derecha del controlador de temperatura, se encenderá y permanecerá encendido hasta que se alcance la temperatura fijada.

7. En este ajuste, caliente el agua durante poco tiempo.
8. A continuación, ponga el controlador de temperatura en la posición "0".
9. Apague el aparato con el interruptor de encendido/apagado del calentador de salchichas.
10. Espere hasta que se enfríe.
11. Una vez que se haya enfriado, retire la tapa y luego el cilindro de vidrio.
12. Vacíe la bandeja de agua.
13. Por último, enjuague bien la bandeja de agua y el cilindro de vidrio con agua limpia.

### Calentamiento de salchichas

1. Vuelva a colocar la bandeja de agua y llénela de nuevo con agua potable fría hasta aproximadamente 3/4.

#### **¡ADVERTENCIA!**

**Compruebe regularmente el nivel de agua en la bandeja de agua. ¡Nunca utilice el aparato sin agua! No llene demasiado la bandeja de agua.**

2. Coloque una bandeja perforada en la bandeja de agua.
3. Coloque el cilindro de vidrio en la bandeja de agua.
4. Ahora coloque el cesto en el cilindro de vidrio.
5. Por último, fije la rejilla de separación al cesto.
6. Coloque las salchichas preparadas en el cesto (Fig. 3).

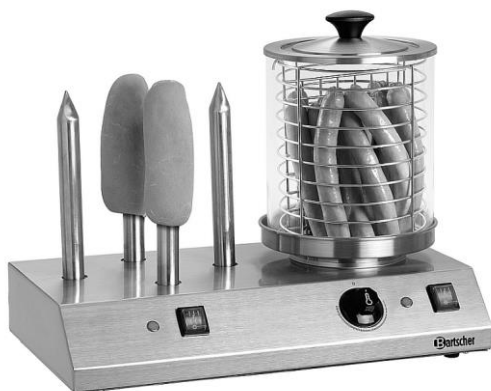


Fig. 3

7. Coloque la tapa en el cilindro de vidrio.
8. Coloque el controlador de temperatura en la posición más alta "MAX" para calentar el agua en la bandeja de agua.

El indicador luminoso verde de precalentamiento, situado en el lado derecho del controlador de temperatura, se ilumina durante la fase de precalentamiento y se apaga cuando se alcanza la temperatura fijada.

9. Después de un corto tiempo, gire el controlador de temperatura en sentido contrario a las agujas del reloj para volver a la temperatura deseada.

### ¡ATENCIÓN!

**Si el cambio se realiza demasiado tarde, el calor residual generado por la placa de cocción puede provocar una cocción excesiva.**

Las salchichas se mantendrán calientes a la temperatura deseada.

10. Saque las salchichas del cesto según sea necesario.
11. Retire con cuidado la tapa del cilindro de vidrio. Levante la tapa solo con el asa.
12. Use utensilios adecuados como pinzas, tenedores, etc.

### Tostado de panecillos

1. Pulse el interruptor de encendido/apagado de los pinchos para tostar en la posición "I" para calentarlos.

### ¡RECOMENDACIÓN!



**Antes de colocar los panecillos para perritos calientes, siempre debe precalentar los pinchos para tostar.**

El indicador luminoso verde de trabajo del interruptor de encendido/apagado de los pinchos para tostar comienza a encenderse. Cuando la luz verde del indicador de calentamiento se apaga, se ha alcanzado la temperatura.

2. Durante el uso, tenga cuidado para que la ropa no se enganche en los pinchos especiales para tostar.
3. Coloque con cuidado los panecillos para perritos calientes adecuados en los pinchos para tostar (Fig. 2).

**¡ADVERTENCIA!**

**¡Riesgo de quemaduras!**

**Los pinchos para tostar se calientan mucho durante su uso.**

Tenga especial cuidado al colocar panecillos para perritos calientes.

4. Cuando los panecillos para los perritos estén calientes, retírelos de los pinchos para tostar.

### Preparación de perritos calientes

ES

1. Rellene los pinchos para perritos calientes a su gusto:
  - corte el panecillo a lo largo,
  - saque la salchicha caliente del cesto,
  - ponga la salchicha en el panecillo para perritos calientes,
  - ponga encima, por ejemplo, mayonesa con hierbas, mostaza, ketchup, pepinillos y cebolla frita,
  - sirva el perrito caliente.

### Apagado del aparato

1. Si ya no se utiliza el aparato, gire el controlador de temperatura en sentido contrario a las agujas del reloj hasta el ajuste inicial.
2. Coloque el interruptor de encendido/apagado del calentador de salchichas en la posición "O".
3. Ponga el interruptor de encendido/apagado de los pinchos para tostar en la posición "O".
4. Desconecte el aparato de la toma de corriente (¡retire el enchufe!).

## 6 Limpieza y desincrustado de cal

### 6.1 Indicaciones de seguridad para la limpieza

- Antes de limpiar, debe desconectar el aparato de la fuente de alimentación.
- Deje que el aparato se enfríe completamente.
- Vigile que no entre el agua en el aparato. Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos durante la limpieza. No utilice un chorro de agua a presión para limpiar el aparato.
- Para limpiar el aparato no utilice ningunos objetos afilados o metálicos (cuchillo, tenedor, etc.). Los objetos punzantes pueden dañar el aparato y, en caso de contacto con los elementos conductores, provocar una descarga eléctrica.
- No utilice para la limpieza ningún producto abrasivo que contenga disolvente ni cáustico. Estos pueden dañar la superficie.

### 6.2 Limpieza

1. Limpie el aparato regularmente, al final de la jornada; si es necesario hágalo con más frecuencia.
2. Retire los distintos componentes del aparato (tapa, cilindro de vidrio, cesto, rejilla de separación, bandeja perforada y bandeja de agua).

#### **¡ATENCIÓN!**

**¡Por razones de higiene, la bandeja de agua debe limpiarse al menos dos veces al día!**

3. Lave las piezas retiradas con agua caliente, un paño suave o una esponja y un detergente suave.
4. Enjuáguelos cuidadosamente con agua limpia para eliminar completamente los restos del detergente.
5. Para finalizar, seque los elementos que se han limpiado con un paño de cocina suave.
6. Limpie los pinchos de tostado y la carcasa con un paño suave o una esponja y un detergente suave.
7. Repase con un paño limpio.
8. Limpie el panel de control y el cable de conexión solo con un paño ligeramente humedecido. Asegúrese de que no entre agua en los controladores.
9. Seque bien las superficies que se han limpiado con un paño suave.

### 6.3 Descalcificación

#### ¡ATENCIÓN!

**El hecho de no descalcificar el aparato para perritos calientes de forma regular y de acuerdo con las instrucciones es motivo de rechazo de la reclamación. ¡Las reclamaciones de este tipo no están cubiertas por la garantía!**

Las propiedades desfavorables del agua, así como las sales, la grasa y las especias que se liberan de las salchichas, contribuyen a los cambios agresivos en la composición del agua que puede reaccionar con el metal.

1. Por este motivo, la bandeja de agua debe descalcificarse una vez al día; de lo contrario, la bandeja puede deformarse.
2. Utilice un descalcificador comercial (¡siga las instrucciones del fabricante!) o una solución de agua y vinagre (en proporción 3:1).
3. Para finalizar, limpie el aparato de acuerdo con las instrucciones de la sección "Limpieza".

## 7 Posibles fallos

La siguiente tabla describe las posibles causas y métodos de eliminar fallos o errores que ocurren durante el uso del aparato. Si los fallos no se pueden corregir, póngase en contacto con el servicio técnico.

Asegúrese de incluir el número de artículo, el nombre del modelo y el número de serie. Estos datos se especifican en la placa de características del aparato.


Fallo	Posible causa	Eliminación
El aparato está encendido, el controlador de temperatura está ajustado, pero la luz roja de funcionamiento del interruptor no se enciende y la placa de cocción permanece fría	El enchufe está insertado de manera incorrecta	Inserte el enchufe de manera correcta
	Se ha activado el fusible de la alimentación	Comprobar los fusibles, comprobar el aparato conectándolo a otra toma de corriente
	Cable de conexión dañado	Póngase en contacto con el servicio técnico

Fallo	Posible causa	Eliminación
El aparato está encendido, el controlador de temperatura está ajustado, el indicador rojo de funcionamiento no está encendido, pero la placa de cocción se calienta	La luz indicadora de funcionamiento está estropeada	Póngase en contacto con el servicio técnico
El aparato está encendido, el controlador de temperatura está ajustado, el indicador rojo de funcionamiento se enciende, la placa de cocción no se calienta	Calentador estropeado	Póngase en contacto con el servicio técnico
El interruptor de encendido/apagado de los pinchos para tostar está activado, pero los pinchos no se calientan.	El termostato de los pinchos para tostar está estropeado.	Póngase en contacto con el servicio técnico

ES

## 8 Recuperación

### Electrodomésticos

	<p>Los electrodomésticos están marcados con este símbolo. Los aparatos eléctricos deben desecharse y reciclarse de manera adecuada y respetuosa con el medio ambiente. Está prohibido tirar los aparatos eléctricos a la basura doméstica. Desconecte el aparato de la fuente de alimentación y retire el cable de conexión del aparato.</p>
---	--

Los aparatos eléctricos deben llevarse a los puntos de recolección designados.